

## ĐỀ NGHỊ MUA BÁN NGOẠI TỆ, XÁC NHẬN VÀ CAM KẾT CỦA THÀNH VIÊN TIMO

(FOREIGN CURRENCY PURCHASE ORDER, CERTIFICATE AND COMMITMENT OF TIMO MEMBER)

**Kính gửi (To): Ngân hàng TMCP Việt Nam Thịnh Vượng – Kênh bán Timo (VPBank Timo)**

Tôi/Chúng tôi/Bên bán (I/We/Seller): .....

CMND/Hộ chiếu (ID/Passport): .....

Tên tài khoản (Account name): .....

Bằng văn bản này, Tôi/Chúng tôi đề nghị VPBank Timo thực hiện mua bán ngoại tệ với Tôi/Chúng tôi khi có bất kỳ khoản ngoại tệ nào được chuyển về VPBank Timo và có ghi nhận thông tin tài khoản thụ hưởng là Tài khoản thanh toán ..... của Tôi/chúng tôi mở tại VPBank Timo, Tôi/Chúng tôi đồng ý bán số ngoại tệ này cho VPBank Timo với nội dung cụ thể như sau /By this document, I/We would like to request VPBank Timo to purchase foreign currency when I/We has any foreign currency transfered into VPBank Timo and noted the Beneficiary Account is my/our Spend account no.: ..... at VPBank Timo, I/We agrees to sell this foreign currency amount to VPBank Timo with following details:

**Bên mua (Buyer): Ngân hàng TMCP Việt Nam Thịnh Vượng - Kênh bán Timo (VPBank Timo)**

Ngày giao dịch, Ngày thanh toán: (Transaction date, Payment date): Là ngày Bên bán có khoản tiền ngoại tệ chuyển về VPBank Timo. (The date that Seller has an foreign currency inward remittance at VPBank Timo).

Loại hình giao dịch: (Transaction type): Giao dịch giao ngay (Spot transaction)

Đồng tiền giao dịch: (Currency type): VND/Ngoại tệ (VND/Foreign currency)

Số lượng ngoại tệ: (Quantity of currency): Là số ngoại tệ được chuyển về VPBank Timo như ghi nhận trên mỗi Lệnh chuyển tiền. (The foreign currency transferred to VPBank Timo as per remittance order.

Tỷ giá (Exchange rate): Theo công bố của VPBank tại ngày thanh toán. (As announced by VPBank at the date of payment)

Tôi/Chúng tôi đề nghị VPBank Timo thực hiện ghi có toàn bộ số tiền VND có được từ các giao dịch mua bán ngoại tệ với VPBank Timo theo văn bản này vào Tài khoản thanh toán số ..... của Tôi (Chúng tôi) mở tại VPBank Timo./ (I/We hereby request VPBank Timo credit my/our account number..... at VPBank Timo as stated above with all Vietnam Dong amount as result of foreign currency sale order in this document.

Tôi/Chúng tôi cam kết các giao dịch chuyển tiền ngoại tệ về cho Tôi/Chúng tôi qua VPBank Timo và các giao dịch mua, bán ngoại tệ theo Văn bản này tuân thủ đúng mọi quy định về quản lý ngoại hối và các quy định có liên quan của pháp luật. Tôi/Chúng tôi cam kết thanh toán đầy đủ các khoản phí liên quan đến dịch vụ chuyển tiền theo quy định của VPBank Timo từng thời kỳ. Nếu vi phạm, Tôi/Chúng tôi xin tự chịu trách nhiệm hoàn toàn trước pháp luật./ (I/We commit that all foreign currencies transferred to my/our Timo Spend account and foreign currency purchase transactions as per this document are complied with any foreign exchange policy and related regulations of Vietnamese law. I/We hereby commit to pay all fees and charges which may be imposed by VPBank Timo from time to time in connection with transfer services in the manner stipulated by VPBank Timo. If there is anything violated, I/We shall be fully legally responsible under the law.)

Giờ (Time): ....., Ngày .... Tháng .... Năm .... (Date)

**THÀNH VIÊN TIMO (Timo Member)**

(Ký, ghi rõ họ tên/Sign, Full name)

**PHẦN XÁC NHẬN CHẤP THUẬN THỰC HIỆN GIAO DỊCH CỦA VPBANK  
CONFIRMATION OF VPBANK OF TRANSACTION PERFORMANCE**

**ĐẠI DIỆN VPBANK (ON BEHALF OF VPBANK)**

(ký, ghi họ tên, đóng dấu)/(Signature, full name and seal)